

XII. Dum haec geruntur, piratae omnia maria infestabant
 Dum haec geruntur, piratae infestabant omnia maria ita ut
 Mentre ciò accadeva, i pirati infestavano tutti i mari talchè

ita, ut Romanis toto orbe victoribus sola navigatio tuta non esset.
 Romanis toto orbe victoribus sola navigatio non esset tuta.
 per i Romani in tutto il mondo vincitori la sola navigazione non era sicura.

Quare id bellum Cn. Pompeio decretum est. Quod intra paucos
 Quare id bellum decretum est Cn. Pompeio. Quod confecit intra
 Onde quella guerra fu affidata a Cn. Pompeo. La finì in

menses ingenti et felicitate et celeritate confecit. Mox ei delatum
 paucos menses ingenti et felicitate et celeritate. Mox ei delatum
 pochi mesi con somma fortuna e rapidità. Poi gli fu conferita

etiam bellum contra [regem] Mithridaten et Tigranen. Quo su-
 etiam bellum contra [regem] Mithridatem et Tigranen. Suscepto
 anche la guerra contro il re Mitridate e Tigrane. Intrapresa

cepto Mithridaten in Armenia minore nocturno proelio vicit,
 quo, in Armenia minore vicit Mithridaten proelio nocturno,
 la quale, nell'Armenia minore vinse Mitridate in battaglia notturna,

castra diripuit, quadraginta milia eius occidit, viginti tantum de
 diripuit castra, occidit quadraginta milia eius, de suo exercitu
 mise a sacco il campo, uccise quarantamila dei suoi, del suo esercito

exercitu suo perdidit et duos centuriones. Mithridates cum uxore
 perdidit tantum viginti et duos centuriones. Mithridates fugit cum
 perdette solo venti (uomini) e due centurioni. Mitridate fuggì con

fugit et duobus comitibus. Neque multo post, cum in suos saeviret,
 uxore et duobus comitibus. Neque multo post, cum saeviret in suos,
 la moglie e due compagni. Nè molto dopo, incrudelendo verso i suoi,

Pharnacis, filii sui, apud milites seditione ad mortem coactus
 seditione apud milites sui filii Pharnacis coactus ad mortem
 per una sedizione militare di suo figlio Farnace costretto a darsi la morte

venenum hausit. Hunc finem habuit Mithridates. Perit autem
 hausit venenum. Hunc finem habuit Mithridates. Perit autem
 prese il veleno. Questa fine ebbe Mitridate. Morì poi